

من ترسو نیستم

(خاطرات وندی شرمن مذاکره‌کننده ارشد آمریکایی)



## فهرست مطالب

|     |                        |
|-----|------------------------|
| ۹   | مقدمه                  |
| ۱۱  | پیشگفتار مترجم         |
| ۱۵  | سرآغاز                 |
| ۳۱  | فصل اول: شجاعت         |
| ۶۵  | فصل دوم: زمینه‌ی مشترک |
| ۱۰۵ | فصل سوم: قدرت          |
| ۱۴۳ | فصل چهارم: «رها کردن»  |
| ۱۸۹ | فصل پنجم: «ساختن تیم»  |
| ۲۳۱ | فصل ششم: پایداری       |
| ۲۷۵ | فصل هفتم: «موفقیت»     |
| ۲۸۹ | نامایه                 |

## مقدمه

مذاکره‌ی جمهوری اسلامی ایران با غرب بر سر مسئله‌ی هسته‌ای، که منجر به امضای برجام شد، تجربه‌ی دیگری بود که ملت و دولت ایران از سر گذراند. بدعهدی دولت ایالات متحده و تعلل و انفعال اروپاییان در این مسئله، ضرورت بازنگری و واکاوی در ریشه‌ها و باورهای منجر به این رفتارها را دوچندان می‌کند. بی‌ترديد مطالعه و بررسی خاطرات و نوشته‌های مذاکره‌کنندگان غربی به عنوان بازیگران و کارگزاران نظام سلطه‌ی جهانی، ضمن آشنایی با دیدگاه آنان نسبت به ملت ایران، گوشدهایی از روند جریان مذاکرات هسته‌ای را بر ملا می‌کند که در اخبار و گزارش‌های متعارف بازتاب نیافر است.

وندی شرمن دانش‌آموخته‌ی دانشگاه مریلند و معاون سیاسی وزارت خارجه‌ی امریکا در دوره‌ی اوباما بود که سابقه‌ی عضویت در هیئت مذاکره‌کننده‌ی هسته‌ای در زمان ریاست‌جمهوری بیل کلیتون با کره‌ی شمالی را نیز دارد. اثر پیش‌رو خاطرات او را از مسائل گوناگون و دغدغه‌ها موضوعات مورد علاقه‌اش دربر می‌گیرد. بالطبع یکی از محوری‌ترین و مهم‌ترین مأموریت‌های وی مذاکره با هیئت ایرانی بود که بارها با توجه و اهمیت ویژه‌ای به آن پرداخته است. این اشارات به بحث مذاکرات در سراسر

کتاب ضمن نشان دادن موضع یک آمریکایی نسبت به ایران و هیئت ایرانی و بحث هسته‌ای، خود بخشی از تاریخ دیپلماسی جمهوری اسلامی ایران و نوع تعامل مذاکره کنندگان با قدرت‌های غربی است.

مرکز اسناد انقلاب اسلامی در راستای معرفی چهره‌ی حقیقی و بینش کارگزاران نظام سلطه، و نشان دادن عمق کینه‌توزی دشمنان ایران اسلامی اقدام به انتشار این کتاب کرده است.

در پایان ضمن تقدیر از مترجمان اثر، از همکاران محترم مؤسسه‌ی فرهنگی هنری تقدیر و تشکر می‌شود.

مرکز اسناد انقلاب اسلامی